

Nr. 11 - Sonntag, 21. August 2011

Schach – die pure Langeweile?



Wer an der Universiade beim erstmals stattfindenden Schachturnier vorbeischaut, dem wird nicht viel Action geboten – könnte man meinen. Sprechen im Flüsterton, in ihren Sesseln herumhängende Spieler sowie Handy-, Blitzlicht- und Flipflop-Verbot klingen tatsäch-

lich ziemlich öde und unsere sieben Brett-Könige kämpfen mit vielen Vorurteilen. Was hinter dieser «langweiligen» Fassade in den Köpfchen der Schach-Asse alles abgeht, verraten sie in dieser Ausgabe der Shenzhen-News. Weiterblättern lohnt sich!

Wetterprognosen

Heute		30° C		32° C	Georges Kap... wie bitte?	Seite 2
Morgen		29° C		32° C	Un plongeon dans le Newsletter	Seite 5
Vormittag					Swiss Team heute im Einsatz	Seite 6
Nachmittag						

Heute in den Shenzhen News

Georges Kapsopoulos à sa dixième universiade

Mon aventure de l'universiade a commencé en 1993 à Buffalo en tant que physio de l'équipe de basketball. Au fait, un joueur qui s'appelait Renato Maggi y participait aussi :-). Et dans l'équipe des États-Unis jouait le jeune Steve Nash ... C'était l'universiade la plus belle : beaucoup de pays différents, beaucoup de gens. Tout était nouveau et impressionnant. Après on commence à comparer. Est-ce que ça sera mieux? Est-ce que ça sera différent ? Deux années plus tard à Fukuoka l'équipe de basketball suisse s'est retirée à la dernière minute. Mon «oui» à la question du médecin d'équipe Ursus Lüthi si j'avais envie de venir avec comme physio, même sans équipe de basketball, devait être déterminant pour mon avenir. C'est comme ça que je suis allé en Asie pour la première fois et que j'ai vu un stade d'athlétisme équipé d'un toit ouvrant et réfrigéré à 24 degrés. Il paraît que je faisais du bon travail car bientôt je suis devenu le physio de l'équipe des étudiants triathlètes. En 1997 en Sicile j'ai vécu l'universiade la plus difficile en ce qui concerne l'organisation. Les trois villages étaient si loin l'un de l'autre que je n'ai connu certains athlètes que lors du vol de retour à la maison. Evidemment, comme ça l'esprit d'équipe ne se créa pas, ce qui était dommage. En 1999 à Majorque toutes les délégations habitaient dans différents hôtels. Une certaine Martina Gasner jouait dans l'équipe de volleyball :-). Peking 2001 fut génial, grand et fou. En tennis, Mathieu Amgwerd fit sensation en gagnant une médaille de bronze. Deux années plus tard à Daegu j'ai parié avec lui qu'il gagnerait encore une médaille. Et effectivement, je pus lui raser le crâne car il réussit ! Je suis toujours en contact avec lui et j'ai, entre autres, assisté à son mariage. De telles choses peuvent aussi résulter d'une universiade. Le physio Bruno était avec nous pour la première fois, quant à Rebecca, elle est entrée dans l'équipe en 2005 à Izmir. J'ai de bons souvenirs des bazars où on

se promenait et où on marchandait. A Bangkok en 2007, les distances étaient plus grandes. C'est pourquoi on pouvait prendre dans tous les coins des bicyclettes de l'universiade, on pédalait jusqu'à la destination et on la laissait là-bas. La dernière universiade en 2009 à Belgrade fut très familiale et douillette. Et je fus très impressionné par nos ladys du taekwondo qui étaient si gentilles, mais qui cognaient bien fort lors des combats ! Shenzhen est un des plus beaux villages que j'ai jamais vu. Je réfléchis si peut-être c'est ma dernière universiade. Les athlètes pourraient bientôt être mes petits-enfants :-). Et dans le sport il faudrait arrêter quand c'est le plus beau. Pourtant: les émotions, les voyages et le contact avec des gens du monde entier, tout cela me manquerait beaucoup. On verra bien ...

Nous félicitons Georges pour sa dixième participation à une universiade d'été et le remercions au nom de tous les athlètes pour son engagement inestimable et nous espérons que Shenzhen 2011 ne sera pas la fin de son aventure à l'universiade. On verra bien ...



Georges n'arrive pas à quitter et retourne toujours à l'Universiade

Zweimal Rang neun

Ellen Sprunger zeigte im Siebenkampf einen prima zweiten Tag mit einer persönlichen Bestleistung im Speer – und wurde als Neunte trotzdem nicht mit einem Diplom belohnt. Nicht anders erging es Andreas Kundert, der über 110m Hürden zwar den Final erreichte, ohne Exploit aber auch nur auf Rang neun kam. Freude machte die 4x100m-Staffel der Frauen, die sich für den Final qualifizierte. Nach eigenen Angaben gibt es bei den Wechseln noch Verbesserungspotenzial – das macht Hoffnung auf einen Spaltenplatz!

Golf-Turnier zu kurz?



Marine beim Abschlag

Das sechsköpfige Schweizer Golfteam schloss gestern sein Turnier über vier Runden ab. Marc Dobias steigerte sich täglich um zwei bis drei Schläge und wurde im gut besetzten 83er-Feld schliesslich toller Elfter – drei Runden mehr, und er hätte wohl noch eine Medaille geholt ... Steven Rojas kam in Mission Hills ebenfalls jeden Tag besser zurecht. Sébastien, Marco, Sandro und Marine spielten teilweise vielversprechend, ihnen fehlte allerdings noch die Konstanz. Das Team der Männer kam auf Rang neun.

Ohne Training auf Rang sechs

Ohne ein vernünftiges Training auf der Wettkampfstrecke absolviert zu haben – das war ohne gesperrten Abschnitt zu gefährlich – mussten unsere Jungs im Mannschaftszeitfahren an den Start. Obwohl keiner der vier abreissen lassen musste, wuchs der Rückstand auf die führenden Russen kontinuierlich an. Im Ziel resultierten ein sechster Rang und damit ein Diplom zum Abschluss der Radwettkämpfe. Nach den gestrigen Leistungen der anderen Nationen darf man den Doppelsieg vor einer Woche im Strassenrennen noch höher gewichten als bisher.

Ehrentafel



Bernhard Oberholzer, Rad Strasse



Patrick Schelling, Rad Strasse
Silvio Büscher, Rad Mountainbike
Bernhard Oberholzer, Rad Bahn



Mélanie Gay, Rad Mountainbike



Peer Borsky, Fechten (6.)
Quentin Stoudmann & Andrea Aloisio,
Wasserspringen Synchro (8.)

Bernhard Oberholzer, Rad Bahn (6.)

Lionel Wüst, Rad Bahn (7.)

Stéphanie Spahn, 50m Brust (8.)

Rolf Rüfenacht, 10'000m (8.)

Fechten Team (6.)

Lionel Wüst, Rad Bahn (8.)

Martina van Berkel, 200m Delphin (4.)

David Karasek, 200m Crawl (8.)

Muriel Grässli & Tanja Goricanec,
Beachvolleyball (7.)

Simon Walter, Zehnkampf (8.)

Schützen Team 10m (7.)

Doris Schweizer, Rad Bahn (7.)

Schützen Team 50m (5.)

Rad, Mannschaftszeitfahren (6.)

„Und was macht ihr für einen Sport? „Schach.“ „Aha... Okay...“ [Schweigen]

Jemandem die Faszination für das „Spiel der Könige“ zu erklären, ist zugegebenermaßen nicht ganz einfach. Und Schach mit Sport in Verbindung zu bringen, scheint wahrscheinlich für die meisten „normalen“ Sportler ebenso absurd. Um uns alle ein bisschen aus dieser Verlegenheit zu retten, wollen wir hier einen kleinen Einblick in das Innenleben eines Schachspielers „in action“ ;-)

Eine Partie ist ein ständiges Auf und Ab der Gefühle. Schon in den ersten Minuten zeigt es sich, ob sich mehrere Stunden Vorbereitung auf den Gegner gelohnt haben (die meisten besseren Spieler werden samt ihrer Partien in einer Datenbank erfasst, womit ihre Spielweise ersichtlich ist, was vor allem in den ersten Zügen entscheidend sein kann). Wenn der Gegner etwas anderes spielt, als man sich stundenlang angeschaut hat, denkt man nur: „Mist!!“ Der weitere Partieverlauf wird von mehr oder weniger ideenreichen oder schlechten Zügen gestaltet. Dabei kann sich das Blatt schnell zugunsten der einen oder der anderen Seite wenden, was sich dramatisch auf die Gemütslage der Spieler auswirkt (für alle „echten“



Severin Papa (l.) und Marco Gähler (r.)



Sportler: Denkt an eine Wechseldusche). Der psychologische Faktor darf natürlich auch nicht unterschätzt werden. Von bösen Blicken über lautes Essen am Brett bis hin zu Selbstgesprächen haben wir alles schon erlebt - Und bei Spielen Frau gegen Mann kann der Ausschnitt entscheidend sein ;-). Doch wenn dann am Ende der Gegner die Hand zur Aufgabe herüberstreckt, ist alles Leiden, Schwitzen und Bangen der letzten Stunden vergessen.

Schach mit Kampfgeist, Dopingkontrollen und Toilettenskandalen (siehe WM-Match Kramnik-Topalov) ist ungewöhnlich, aber durchaus unterhaltsam. Und ansonsten sind auch wir alle völlig normal ;-)!

Das Schweizer Utniversiade-Schachteam
(auf der Titelseite Felix, Monika und Jonas (v.l.))



Maria Heinatz



Oliver Kurmann

Un plongeon dans la cour des grands

C'est avec grand plaisir que nous allons vous parlez aujourd'hui de notre séjour aux Universiades et de notre sport, très impressionnant mais ma foi, très peu populaire.

Quand nous sommes arrivés à la piscine de Shenzhen, nos yeux se sont écarquillés tels des enfants devant leur premier jouet. De par son immensité et sa beauté inouïe, nous ne résistions pas à l'envie d'y faire notre première immersion. Mais il n'y avait pas seulement la piscine qui était impressionnante, mais aussi de nombreux plongeurs médaillés olympiques. Malgré tout, nos rêves enfantins très vite noyés, nous revênions les grands guerriers que nous avons toujours été, et repartons de Shenzhen avec

un diplôme au 3 mètres synchro (à ne pas confondre avec la natation synchronisée, nous sommes des hommes), car contrairement à ce que certains nageurs pourraient penser (Laetitia, John, Steph, et les autres) le plongeon ne consiste pas à se laisser tomber d'une planche.

Des heures d'entraînements hebdomadaires sont nécessaires afin de sculpter son corps pour qu'il puisse encaisser une entrée dans l'eau à plus de 60 km/h en partant d'une hauteur de 10m. Un gainage à toute épreuve est nécessaire afin de pouvoir tenir en équilibre, immobile et en parfaite harmonie avant le grand saut. Et n'oublions pas la concentration, le mental d'acier qu'il faut afin de s'élançer en pensant simultanément aux pirouettes, périlleux et vrilles qu'il faut exécuter avec une précision HELVETIQUE.

Pour nos premières Universiades, nous voulions absolument contribuer au butin suisse, en ramenant au moins un diplôme, ce qui a été atteint, en équipe, grâce au soutien de toute la team. Nous allions pour la première fois faire partie d'une équipe composée de multiples sportifs suisses de différents sports et de haut niveau. Les Universiades sont pour nous symbole de rencontre, amitié, sport et passion.

Nous pensons que cette expérience restera à jamais gravée dans notre mémoire sportive.

Quentin & Andrea,
les loulous pour les intimes ;)

Quentin, Lorenz (Teamchef), Andrea



Resultate von gestern

Golf: Par 72. Männer: Schlussklassement: 11. Dobias -6, 41. Rojas +6, 49. Scharl +11, 55. Iten, +15, 70. Viglino +31. Teamwertung, Schlussklassement: 9. Schweiz 869.

Frauen: Schlussklassement: 54. Matter +38.

Leichtathletik: Männer 110m Hürden, Final: 1. Parchment (Jam), 13.24, 9. Andreas Kundert, 13.98. Halbfinals: Kundert 13.99, ausgeschieden Michael Page, 14.31.

Frauen: Siebenkampf, Endstand: 9. Ellen Sprunger, 5678 Punkte (100mH 13.96/984, Hoch 1.59/724, Kugel 12.15/671, 200m 24.52/931, Weit 5.76/777=SB, Speer 43.88/742=PB, 800m 2:18.17/849). 4x100m: Vorlauf: 1. Ukraine, 43.55, 7. Schweiz (Affentranger, Curti, Gasser, L. Sprunger), 45.10, im Final.

Rad, Strasse, Mannschaftszeitfahren Männer, 50km: 1. Russland, 55:10.92, 6. Schweiz (Oberholzer, Andres, Wüst, Schelling), 1:00:44.17 (Schnitt 49.393km/h).

Segeln: 470 open, Thilo/Testuz 8. Lauf Rang 6, 9. Lauf Rang 4, Schlussrang 11. Laser Radial Frauen, Manon Luther 8. Lauf Rang 4, 9. Lauf Rang 11, Zwischenrang 8 nach 10 Läufen, für medal race qualifiziert. Laser Standard Männer, Guillaume Girod, 8. Lauf Rang 16, 9. Lauf Rang 21, Schlussrang 14 nach 10 Läufen.

Sportschiessen Männer Gewehr, 50m liegend: 10. Lars Faerber, 593-37x, 17. Jean-Claude Zihlmann, 590-33x.

Volleyball: Männer, Klassierungsspiele um Rang 5-8: Schweiz – Thailand 0:3

Photo du jour



Anne-Sophie n'aime plus la bouffe dans le village, elle préfère du poisson frais.

Swiss Team heute im Einsatz

Leichtathletik: 4x100m Staffel: 18:45 Final mit Gasser, E. Sprunger, Affentranger, Curti. 4x400m Staffel: 19:15 Final mit Farrag, Keller, Arrieta, Martins

Schach: Convention Center Plum Blossom Hall, Runde 9 um 9:00: Heinatz, Seps, Gähler, Hindermann, Wyss, Papa, Kurmann

Segeln: 13 Uhr: Medal Race Laser Radial mit Manon Luther

Schiessen: 50m Gewehr Dreistellungskampf: 8:30 Elimination Männer mit Zihlmann, Färber, P. Zihlmann, Martz.

Volleyball: Spiel um Platz 7: 13:00 CZE - SUI

Taekwondo: Männer 54kg - 58kg: 1. Kampf 10:00 mit Kenneth James

Impressum

Redaktion: Martina Gasner (mg), Christoph Böcklin (cb)

Photos: Georg Kradolfer, mg, cb

Mitarbeit: Teams Schach und Wasserspringen

Übersetzung Französisch: Clara Eggart

<http://www.shsv.ch/shenzhen>

<http://www.facebook.com/swissuniversitysport>

Texte mit Quellenangabe SHSV weiterverwendbar

Verbandssponsoren



Co-Sponsoren Shenzhen 2011



Partner Shenzhen 2011

